

## Zahnmedizin 15 Effectieve communicatie met de assistent



- Communicatie aan de stoel en bij de receptie (stroom en prioriteiten)
- Signalen, checklists en snelle feedback om het team te synchroniseren
- Beheer berichten aan patiënten tussen de behandelaar en de assistent

<b>Het klinisch afval</b>	<i>(Klinischer Abfall)</i>	<b>De instrumenten reinigen</b>	<i>(Instrumente reinigen)</i>
<b>De autoclaaf</b>	<i>(Der Autoklav)</i>	<b>De instrumenten drogen</b>	<i>(Instrumente trocknen)</i>
<b>De desinfectiebak</b>	<i>(Das Desinfektionsbecken)</i>	<b>De instrumenten in een zakje doen</b>	<i>(Instrumente in einen Beutel legen)</i>
<b>Het ultrazone tandheelkundige bad</b>	<i>(Das Ultraschallbad für die Zahnmedizin)</i>	<b>Het materiaal steriliseren</b>	<i>(Material sterilisieren)</i>
<b>Het onderzoekskit</b>	<i>(Das Untersuchungsset)</i>	<b>Het materiaal overhandigen</b>	<i>(Material übergeben)</i>
<b>De voorbereiding van het instrumentenblad</b>	<i>(Die Vorbereitung des Instrumententablets)</i>	<b>De tandartsstoel schoonmaken</b>	<i>(Den Zahnarztstuhl reinigen)</i>
<b>Het afzuigstelsel</b>	<i>(Das Absaugsystem)</i>	<b>Het omgaan met patiëntvertragingen</b>	<i>(Umgang mit Patientenverspätungen)</i>
<b>Het prothesewerk controleren</b>	<i>(Die Kontrolle der Prothesenarbeit)</i>		

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



1. Wat is de functie van Diana in de praktijk?
  - a. Zij werkt alleen aan de receptie.
  - b. Zij is mondhygienist.
  - c. Zij is tandarts.
  - d. Zij is assistente.
2. Waarmee houdt Diana zich vooral bezig tijdens haar werkdag?
  - a. Met het geven van administratieve cursussen.
  - b. Met het uitvoeren van tandheelkundige behandelingen als tandarts.
  - c. Met het maken van behandelingsplannen.
  - d. Met het voorbereiden en opruimen van de behandelkamer.

1-d 2-d

## 2.Übungen

### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| a. Het klinisch afval       | 1. de instrumenten schoonmaken |
| b. De autoclaaf             | 2. het sterilisatieapparaat    |
| c. De desinfectiebak        | 3. het medisch afval           |
| d. De instrumenten reinigen | 4. de bak voor desinfectie     |

a-3 b-2 c-4 d-1



### 2. Arbeitsvereinbarung: schnelle Abstimmung zwischen Zahnarzt und Assistenz (QR: Audio)



**Fülle die Lücken aus:** Klinisch, bericht, gereinigt, feedback, afzuigsysteem, autoclaaf, desinfectiebak, vertraging, sneller

Interne werkafpraak – behandelkamers

Bij elke patiënt gebruiken tandarts en assistent korte signalen tijdens de behandeling. De assistent legt het instrumentenblad klaar en controleert het (1) \_\_\_\_\_. Zeg alleen de belangrijke woorden: "zuigen", "spiegel", "volgend instrument". Geef na afloop meteen korte (2) \_\_\_\_\_ : wat ging goed en wat kan (3) \_\_\_\_\_? Meld (4) \_\_\_\_\_ direct bij de receptie, zodat de volgende patiënt een (5) \_\_\_\_\_ krijgt.

Na elke patiënt: gebruikte instrumenten gaan in de (6) \_\_\_\_\_. Daarna worden ze (7) \_\_\_\_\_, gedroogd en in een zakje gedaan. Het materiaal gaat vervolgens in de (8) \_\_\_\_\_. (9) \_\_\_\_\_ afval gaat apart weg. Maak de tandartsstoel en de werkplek schoon en noteer in het dossier of er een bericht voor de patiënt nodig is.

*Interne Arbeitsvereinbarung – Behandlungszimmer*

*Bei jeder Patientin/jedem Patienten verwenden Zahnarzt und Assistenz während der Behandlung kurze Signale. Die Assistenz legt das Instrumentenbrett bereit und überprüft das Absaugsystem. Sagen Sie nur die wichtigen Wörter: „saugen“, „Spiegel“, „nächstes Instrument“. Geben Sie im Anschluss sofort kurzes Feedback: was gut lief und was schneller gehen kann? Melden Sie Verzögerungen direkt an die Rezeption, damit die nächste Patientin/der nächste Patient eine Nachricht erhält.*

*Nach jeder Patientin/jedem Patienten: gebrauchte Instrumente kommen in das Desinfektionsbecken. Danach werden sie gereinigt, getrocknet und in einen Beutel gelegt. Das Material kommt anschließend in den Autoklaven. Klinischer Abfall wird separat entsorgt. Reinigen Sie den Behandlungsstuhl und den Arbeitsplatz und vermerken Sie in der Akte, ob eine Nachricht für die Patientin/den Patienten nötig ist (zum Beispiel Hinweise zur Nachsorge oder ein neuer Termin).*

*(1) afzuigsysteem, (2) feedback, (3) sneller, (4) vertraging, (5) bericht, (6) desinfectiebak, (7) gereinigt, (8) autoclaaf, (9) Klinisch*

1. Welke korte woorden gebruiken tandarts en assistent tijdens de behandeling en waarom zijn ze handig?
2. Welke stappen moet je volgens de tekst doen met gebruikte instrumenten na de behandeling?

**3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)**

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. De assistent moet het instrumentenblad en het onderzoekskit eerst klaarmaken.    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. De spreker zegt dat de instrumenten los in een bak moeten blijven na het drogen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Omdat de patiënt te laat is, werkt het team rustig door.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Wahr Falsch



1-V 2-X 3-V

**4. Wählen Sie die richtige Lösung**

1. Wil je het instrumentenblad alvast \_\_\_\_\_ voor de volgende patiënt? *(Möchtest du das Instrumentenblatt schon für den nächsten Patienten vorbereiten?)*  
a. vorbereiden      b. hebt vorbereitet      c. voorbereidt  
d. bereidt voor
2. Na de behandeling \_\_\_\_\_ de assistent de instrumenten in de desinfectiebak. *(Nach der Behandlung reinigt die Assistentin die Instrumente im Desinfektionsbecken.)*  
a. reinigen      b. reinigt      c. gereinigt      d. reinig
3. Daarna \_\_\_\_\_ zij de instrumenten in een zakje en zet ze klaar voor de autoclaaf. *(Danach legt sie die Instrumente in ein Säckchen und bereitet sie für den Autoklaven vor.)*  
a. doen      b. deed      c. doet      d. doe

1. vorbereiden 2. reinigt 3. doet

**5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)**



**Sterilisatie tussen patiënten**

**Tandarts Van Dijk:** *Sara, de volgende patiënt zit al klaar; kun jij het materiaal steriliseren en het onderzoekskit aanvullen?*

*(Sara, der nächste Patient sitzt schon bereit; kannst du das Material sterilisieren und das Untersuchungsset auffüllen?)*

**Assistent Sara:** *Ja, ik reinig de instrumenten eerst in het ultrasone tandheelkundige bad, droog ze en doe ze in een zakje voor de autoclaaf.*

*(Ja, ich reinige die Instrumente zuerst im Ultraschallbad, trockne sie und verpacke sie in einen Beutel für den Autoklaven.)*

**Tandarts Van Dijk:** *Prima. Gooi ook het klinisch afval weg en zet de desinfectiebak klaar, oké?*

*(Gut. Wirf auch den klinischen Abfall weg und stelle das Desinfektionsbecken bereit, okay?)*

**Assistent Sara:** *Is goed, ik maak de tandartsstoel schoon en leg de voorbereiding van het instrumentenblad klaar voor de volgende patiënt.  
(Alles klar, ich mache den Behandlungsstuhl sauber und bereite das Instrumentenbrett für den nächsten Patienten vor.)*

1. Welke stappen noemt Sara voor de instrumenten na de behandeling?

---

## 6. Spreken: übersetzen und antworten (QR: KI+)



*Kunt u even plaatsnemen, dan noteer ik uw gegevens. / Ik maak het instrumentenblad klaar en overhandig het materiaal. / De patiënt is vertraagd; zullen we eerst dit doen en daarna dat?*

1. U bent assistent en er komt een nieuwe patiënt binnen. Wat zegt u bij de balie en welke korte informatie vraagt u?

---

2. Tijdens een behandeling is de patiënt laat en de tandarts heeft haast. Wat zegt u tegen de tandarts en wat doet u om het werk goed te laten verlopen?

---

## 7. Schreiben: WhatsApp (QR: KI+)

Hoi Samira,

De patiënt van 10:00 (dhr. Van Dijk) belt; hij is **15 minuten te laat** door verkeer. Kun jij bij de **receptie** laten weten dat we hem om 10:15 ontvangen?

Wil je ook behandelkamer 2 alvast klaarzetten: **instrumenten reinigen** en drogen, daarna in een zakje doen en **steriliseren**. En na de vorige patiënt de **tandartsstoel schoonmaken**.

Dank! – Dr. Meijer



**Schreibe eine passende Antwort:** *Ik regel het meteen en ik laat de receptie weten dat... / Ik zet behandelkamer 2 klaar en ik... / Als de patiënt er is, dan...*

---

---

---